

In der Stadt

Kapitel 7

Original In the City by sugarcube16 ([link](#))
Übersetzt ins Deutsche von Hagi

Samstag - Hochzeitstag!!!

7:42am - Im Bett

Liebes Tagebuch,

„Applejack, ich bin ans Bett festgeklebt.“

Ziemlich.

„Steh auf, Dash. Keine Zeit zum Rumblödeln!“

7 Uhr Morgens, an einem Samstag. Das sollte illegal sein.

Fünfzehn Minuten extremen Leids in Form von „Aus dem Bett aufstehen“ später AJ musste mir meine Pfannkuchen förmlich füttern. Ich weiß nicht was schlimmer ist: Diese Midlife-Crisis oder mich in einen Zombie zu verwandeln noch bevor ich, wie Pinkie immer sagt, einen „Home-Run“-schlage. (Ich schwöre ich werde dieses „Bases“-Ding nie verstehen) Ich hasse früh aufstehen, wirklich.

Obwohl dieser Morgen auf magische Weise besser ist da es Zests Hochzeitstag ist. Ich bin so aufgeregt! Ich kann mir gar nicht vorstellen wie sich Zest und Rowan fühlen. Das Ganze Haus ist für die Hochzeit in ein maritimes Dekor gehüllt. Ich werde eine Ewigkeit brauchen bis ich die ganzen Seemannslieder aus meinem Kopf bekomme.

8:02 am - Badezimmer

Irgendwoooooo, über dem Meeeeeer, da ist sie, da wartet sie auf miiiiiiiiichhhh...

Sagte ich doch.

Eine Minute später

„Hey, hey Applejack: Zwei Fische stehen im Regen, sagt der eine zum Anderen, Schnell unter die Brücke, es fängt zu regnen an!“

...

„Verstehst du? Fische! Nass werden!“

...

„Rainbow, um es auf die freundlichste Art zu sagen die mir einfällt, dieser Witz war furchtbar.“

Pfft. Hartes Publikum.

8:56am

Bereit! Ich habe diesmal sogar den Mascara weggelassen. Kein Make-up-Masochismus mehr!!

AJ und ich sehen aus wie zwei kleine Meerjungfrauen in unseren zusammenpassenden Kleidern, allerdings sehen wir nur halb so gut aus wie Zest. Ihr Kleid sieht aus wie eine Welle, ihr Kleid hat eine fließende blaue Schleppe und in ihren Haaren hat sie lauter Seestern-Spangen und kleine Fischmuster. Wir haben Rowan noch nicht gesehen, da wir bei Zest bleiben müssen und sie ihn vor der Hochzeit nicht sehen darf, aber wir haben gehört er sieht großartig aus.

„Achherje, Zest. Du siehst einfach wunderschön aus!“, sagte AJ und ich stimmte zu. Zest hat uns beide umarmt und wir haben gelacht.

„Wir hatten eine tolle Zeit hier. Mal abgesehen von ein zwei Sachen“, sagte ich und wir tauschten Blicke aus.

„Ja, du weißt wie Leid mir das tut, Rainbow.“

Ich zuckte mit den Schultern und zum ersten mal in dieser Woche war es mir ehrlich egal das ich eine Stutenfummlerin war.

„Es war nicht deine Schuld, und hey, es ist vorbei. Wir sollten uns jetzt auf deinen großen Tag konzentrieren.“

„Verdammt richtig!“, sagte Applejack und wir fingen erneut zu lachen an bevor uns auf zur Kutsche machten.

9:12 am - Auf dem Weg zur Festhalle

Jeder ist mega aufgeregt. Wir haben uns Brautjungfern, Zest, Mrs Orange, Applebloom und Granny Smith in unserer Kutsche, die Hengste und die Gäste sind in einer anderen. Applebloom konnte garnicht damit aufhören von einem Cutie Mark als Hochzeitsplanerin zu reden, da sie die ganzen Blumen und Dekorationen genauso schön fand wie wir. Zest lächelte und AJ kicherte.

„Tja, Applebloom, vielleicht bekommst du irgendwann dein Cutie Mark wenn du meine Hochzeit planst“

Meine Ohren spitzten sich. Applejack fängt schon wieder mit dem Hochzeitsgerede an!

Ich könnte es mir vorstellen zu heiraten.

Sag Mum nicht das ich das gesagt habe!

Zwei Minuten später

Ich habe (versehentlich) meine Gedanken schweifen lassen um mich von unserem frühen Start an diesem Morgen zu erholen.

Ich dachte für eine Weile nach bevor jeder aufhörte zu reden und mich anstarrte.

...“Rainbow, warum singst du „Unter dem Meer“?“

Peinlich.

Dreißig (peinliche) Sekunden später

Offensichtlich ist mein Unterbewusstsein eine verkappte Sängerin.

Es überrascht mich nicht wirklich. Ich hatte eine entsetzliche Kindheit mit dem schlechtesten Vorbild der ganzen Welt. Ehrlich, sie sollten meine Mutter in die Mitte von Ponyville stellen, mit einem großen Schild „Wie man sein Leben nicht lebt“

9:55 am - Manehattan Festhalle (woo!)

Ich bin so aufgeregt. Dieser Ort ist so stylisch! Applejack musste mich mindestens Fünf mal an meinem Schweif auf den Boden zurückziehen.

Es ist nicht meine Schuld, dass ich mir ansehen wollte, ob der Kronleuchter echt ist.

Fünf Minuten später

Ich wette dieser Raum kostet eine Trillion Bits. In Mr. Oranges Geldbörse ist vermutlich mehr Geld als in ganz Ponyville.

Es ist irgendwie komisch, dass er nicht einmal daran denkt dieses Geld mit seinen Nichten und Neffen zu teilen. Die Apples sind ziemlich arm, obwohl sie eine große Familie haben....

Ich muss sie mal danach fragen.

10:02 am

Dieser Ort wurde buchstäblich in eine verrückte Hut-Parade verwandelt.

Entweder das, oder die Leute haben den Dresscode von „Ozean“ in „Komm als das schrecklichste Seeungeheuer das du dir vorstellen kannst“ umgeändert.

Dreißig Sekunden später

Ich habe Cthulhu gesehen.

10:17 am

Also, die eigentliche Zeremonie fängt um halb Zehn an. Im Moment haben Applejack

und ich beschlossen an einem Sport teilzunehmen der offiziell als „Sich unter die Leute mischen“ bezeichnet wird.

Es klingt absolut ekelhaft.

Es klingt wie etwas das sich meine Mutter als Hobby aussuchen würde. (Und glaub mir, die Hobbys meiner Mutter sind, naja ... also, ich bin mir ziemlich sicher das die meisten davon gegen irgendwelche Gesetze verstoßen. Ihr letzter Wahn hieß „planking“. Eines lieben Tages fand ich sie auf dem Uhrturm von Ponyville „planken“.

Mein Damen und Herren, Mein Leben!)

Aber ja, wir müssen uns unter die Leute mischen - was so viel bedeutet wie, du musst mit jedem in einem 5 Kilometer Radius reden und so tun als würdest du ihn schon ewig kennen obwohl du ihn noch nie zuvor gesehen hast. Ein paar habe ich bei einer von Applejacks Familientreffen bereits gesehen aber die meisten ... Ich habe keine Ahnung mit wem ich hier rede.

Und keiner von denen kennt meinen Vater, was ein weiterer Beweis dafür ist, wie verrückt diese Stadt ist.

Applebloom ist verschwunden um mit Babs zu spielen. Wir haben ein kleines Problem damit sie unter Kontrolle zu halten.

10:21 am

Applebloom hat soeben Cthulhu gefragt ob er zu den Cutie Mark Crusadern will. Ich schwöre, diese Fohlen ist auf die Weltherrschaft aus!

Zehn Minuten später

Auf die Plätze! Rowan sieht verdammt nervös aus.

Ein Typ mit einer Forelle auf dem Kopf stellte sich vor die Menge und gab Anweisungen.

„Fillys und Gentlecolts“, sagte er (die Forelle wackelte graziös), „Bitte erheben sie sich für die Ankunft der Braut!“

Jeder stand auf und das war unser Zeichen hinter Zest loszugehen. Meine Schuhe waren dieses mal schön bequem und ich würde zumindest nicht stolpern. Applejack ging neben mir und wir sahen uns immer wieder grinsend an. Mr. O sah super stolz aus, ich konnte auch sehen das Mrs. O ein bisschen geweint hat als wir an ihnen vorbeigingen. Applebloom war immer noch am halb-flirten mit Cthulhu. (Oh Gott)

Eine Minute später

„Wer übergibt diese Stute zur Hochzeit an diesen Hengst?“, fragte Mr. Forellenkopf.

Mr. O nahm Zests Huf und hielt ihn für einen Moment bevor er ihn zu Rowan gab und sagte, „Ich“

Aww.

„Orange Zest, willst du diesen Hengst zu deinem Ehemann nehmen?“

„Ja, ich will“

„Versprichst du ihn zu ehren und zu lieben, in Armut und Reichtum, in Gesundheit und Krankheit, in guten wie in schlechten Zeiten?“

„Ja, ich will!“

Und dann ...

„Versprichst du den Regeln zu folgen, nach denen wir in Equestria leben, eine Freundliche, humorvolle, großzügige, treue und ehrliche Frau zu sein und Rowan und allen Ponies die Magie der Freundschaft zu präsentieren?“

„Ja!“

Buchstäblich sprachlos. Rowan und Zest haben die Elemente der Harmonie in ihre Ehegelöbnisse eingebaut! Applejack war genauso verblüfft wie ich als wir uns kurz ansahen und dann beide zu strahlen begannen. Sie haben uns in ihre Ehegelübte genommen! Als wären wir, ... Vorbilder oder sowas!

10:37am

Forellengesicht ging die selbe Prozedur mit Rowan durch bevor sein kleiner Bruder die Ringe brachte.

Oh, nein, ein junger Hengst ohne Cutie Mark.

Applebloom wird ihn LIEBEN.

Arme Seele. Er weiß nichts von seinem Schicksal.

Zwei Minuten später

Die Braut und der Bräutigam steckten sich gegenseitig die Ringe um die Hufe während die Menge in gebannter Stille wartete. Es muss ganz schön seltsam sein, da oben zu stehen und zu wissen, dass alle dich ansehen nur weil du einen Ring auf ein Huf steckst. So wie ich mich kenne würde ich den Ring vermutlich an AJs Hut stecken wie bei einer verrückten Form von Pinkies Partyspielen.

Ich meine, ich habe AJ jetzt nur als Beispiel genommen.

Nichts weiter.

Und dann sprach Forellenkopf, „Durch die mir verliehen Macht, ernenne ich euch

hiermit zu Hengst und Stute. Sie dürfen die Braut nun küssen.“

Rowan hob zärtlich Zests Schleier und gab ihr einen langen hingebungsvollen Kuss. Wir standen buchstäblich alle im Stau von Romantikstadt. Ich hatte das Bedürfnis mich plötzlich näher zu AJ zu stellen als alle angefangen haben zu applaudieren und ich konnte spüren wie sie meine Mähne gehätschelt hat.

Mein Herz fühlt sich flauschig an.

11:05 am

Wieder unter die Leute mischen, zumindest, bis mein Handy läutet.

Dreißig Sekunden später

Mutter.

„HAST DU DEN BRAUTSTRAUß GEFANGEN???????

Jeder hat es gehört.

Jeder starrt mich an.

Tötet mich. Tötet mich doch einfach.

Fünf Sekunden später

„Uh heh... falsch verbunden. Sie wollte wohl den Supermarkt anrufen, ihr wisst schon, immer diese Verrückten aus der Ponyville Nervenheilanstalt.“

Ich denke sie glauben mir.

11:12 am

Da die Hochzeit und der Empfang an ein und dem selben Ort sind haben wir das ganze Konfettizeugs bei einem kurzen Trip in den Garten erledigt. Um ehrlich zu sein, ich verstehe nicht wie irgendjemand Konfetti mögen kann. Es ist als hätte man einen explodierten Regenbogen in der Mähne kleben, und glaubt mir, ich weiß wie das ist.

Nach einer Weile drehte sich Zest um und warf den Brautstrauß in die Luft. Ich habe mich nicht wirklich darum gekümmert. Dieser ganze Hochzeitstraditions-Kram ist sowieso nur Humbug, wenn du mich fragst.

Dreißig Sekungsdssdfsdfansdf

Ich weiß nun wer ihn gefangen hat.

Applejack.

Applejack hat den Strauß gefangen.

ffffffffffffffffffffffffffffffff

[>>Kapitel 8<<](#)